

ISCARTA NAJ SAN PABLO YATO TET NAJ FILEMÓN

Yichebanil iscarta naj Pablo

¹ Hanin Pablo inti'an, ayinicojan preso yu walnic'ojan Istzoti' Comam Jesucristo.

Haninan yeb juḡta Timoteo chicotz'ibñietojañ hune' carta ti' tawet wuxta Filemón; xahan ayach juhañ, jetbipaxo coba yiñ ismunil Comam Dios.

² Chicotz'ibñiepaxtojañ tet ix janab Apia, yebpaxo tet naj juḡta Arquipo, naj caw colwa jiñañ yiñ ismunil Comam Dios, yeb tet sunil mac ayxaco yul isk'ab Comam Dios chiscutxba isba bey hawatut. ³ Ha'ojab Comam Dios Mame, yeb Comam Jesucristo Jahawil chiak'ni isc'ulch'anil isc'ul, yeb ak'anc'ulal teyet.

Isc'ulch'anil isc'ul naj Filemón yeb caw ayco yanma naj yiñ Comam Dios

⁴ Yet chintxahlilan tet Comam Dios hunta el, chañin-natijan, chiwak'nihan yuch'andiosal tawiñ tet Comam.

⁵ Yuto xawabehan tato caw xahan chawil macta yetxa Comam yehi, yeb ta caw ayco hawanma yiñ Comam Jesús.

⁶ Caw chink'anan tet Comam Dios ta ha' anma xayaco isba yul isk'ab Comam Jesucristo, yu chila ta ayco hawanma yiñ Comam Dios, caw chistxumiloj tato hañc'añe Comam Jesucristo chiak'ni isc'ulal jet. ⁷ Wuxtaj, caw chintzalahan yeb xin caw chiyik' yip wanmahan yu isc'ulch'anil hac'ul, yuto hawu yuxin xaischah macta yetxa Comam Dios yak'lobal yanma.

Tzotelto naj Pablo yiñ naj Onésimo tet naj Filemón

⁸ Haninti'an ischejab Comam Jesucristo wehan, yuxin chu walnihan tawet baytet caw yilal hawatx'eni. ⁹ Yaja' haca' chu yay cosat cok'anni hunu tzet ye tu', hac tu' chu walnitojan tawet, yuto caw xahan ayach wuhan. Hanin Pablo inti'an icham inxahan, caw xin ayinicojan preso yu chiwalic'ojan Istzoti' Comam Jesucristo. ¹⁰ Caw chinocan ink'ana'an tawet yiñ naj Onésimo, naj ti' haca'taïe inc'a-holan ye naj, yuto ischah naj Comam Jesucristo yul yanma yet ayinicojan preso ti'.

¹¹ Naj Onésimo ti',* haca' hunu chejab caw matzet chiocnicoj, hac tu' ye naj hawu yet yalañitocanoj, yaja' wal tinañ xin caw chiocnoco naj hawu, haca' yu yocnico naj wuhan bey ti'. ¹² Wal tinañ chiwatojan naj tac'atañ hunelxa, c'ul chu hachahni naj, haca'ojtam haninan chinchachahan. ¹³ Wochebalan chicancano naj inc'atañan yu inchejnihan naj, ha'ojtam xin hach chachinchejan selelo naj yulbal ayinictijan yul preso ti' yu Tzoti' c'ul yet colbanile. ¹⁴ Yaja' mach chisje inc'ulan inwatx'ehan hunu tzet ye tu' yalañito mañto chiwabehan tzet chawute hawalni, haxinwal hune' chink'anan tawet ti' machojab lañbiloj, wal xin yiñojab hawanma chitita.

¹⁵ Naj Onésimo ti', el naj hanic' tiempohal tac'atañ, yaja' yuñe ismeltzo naj tac'atañ yiñ hunelñe. ¹⁶ Yaja' matxa haca'o hunu chejab chuco naj, wal xin caw nimanojab yelapno naj yul hasat, haca' hunu juñta caw ochebil ju. Walinan caw xahan ay naj wuhan bey ti', walachpaxo xin, ec'nahojab xahan chawil naj. Machñeojabtaj yu jet anmahil naj yuxin xahan chawil naj, walxinto yu juñtaxa naj yiñ Comam Jesucristo.

¹⁷ Yuxin ta caw juñtaxa coba yiñ Comam chawabe, chah naj hacojtam haninan chinapnihan tac'atañ. ¹⁸ Tato

* 1:11 Hune' bihe Onésimo chal yelapnoj: chiocnicoj.

ay hunu istx'ojal iswatx'e naj tawiï, maca ta ay isc'as naj tawet, teye wetan. ¹⁹ Hanin Pablo inti'an han-cawinan chintz'ibñetojan, tato ay isc'as naj tawet haninan chintohlahan, waxańca xin chinnatijan tawet tato aypaxo hac'as wetan, yuto haninan walan Istzoti' Comam Jesucristo tawet yet hachahni Comam yul hawanma. ²⁰ Hach wuxtaj yije tzet chink'anan tawet ti', yuto yuninalxa Comam Dios hawehi. Ak' yak'lobal wanmahan, yuto juřtaxa coba yiï Comam Jesucristo.

²¹ Chintz'ibñetojan hunték'an ti' tawet yuto wohtajan tato caw yijemach, caw wohtapaxojan tato ec'balto tzet chayije yibaï tzet chiwaltoti'an. ²² Chiwalnipaxtojan tawet, chasay nino bay chinehan yet chinapnihan texol. Caw xin chiwacojan yipo wanmahan ta yu chehtxahli wiňan tet Comam Dios, chiel yiï isc'ul Comam intohan quexwilnojan.

Islahobal iscarta naj Pablo

²³ Chalto naj juřta Epafra ta chawil haba bey tu', ayco naj preso wintajan bey ti' yu yalnipaxic'o naj Istzoti' Comam Jesucristo. ²⁴ Chalpaxto juřta Marcos, juřta Aristarco, juřta Demas yeb juřta Lucas ta cheyil heba bey tu'; ebnaj ti' wet munlawomalan yiï ismunil Comam Dios.

²⁵ Ha'ojab Comam Jesucristo Jahawil chianayo isc'ulch'anil isc'ul teyibaï bey tu'.

Nuevo Testamento yii abxubal

New Testament in Jakalteko Eastern; jac (GT;jac:Jakalteko)

copyright © 1997 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Jakalteko

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1997, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Jakalteko

© 1997, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-05-05

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 5 Feb 2018 from source files dated 6 Jan 2018

b5bce385-9ed7-5701-9edc-e221ef239a1c